

Spare Parts IMAC 4000

Thermobile Industries BV +31(0)76 587 34 50

Fax +31 (0)76 587 27 89 info@thermobile.nl www.thermobile.com

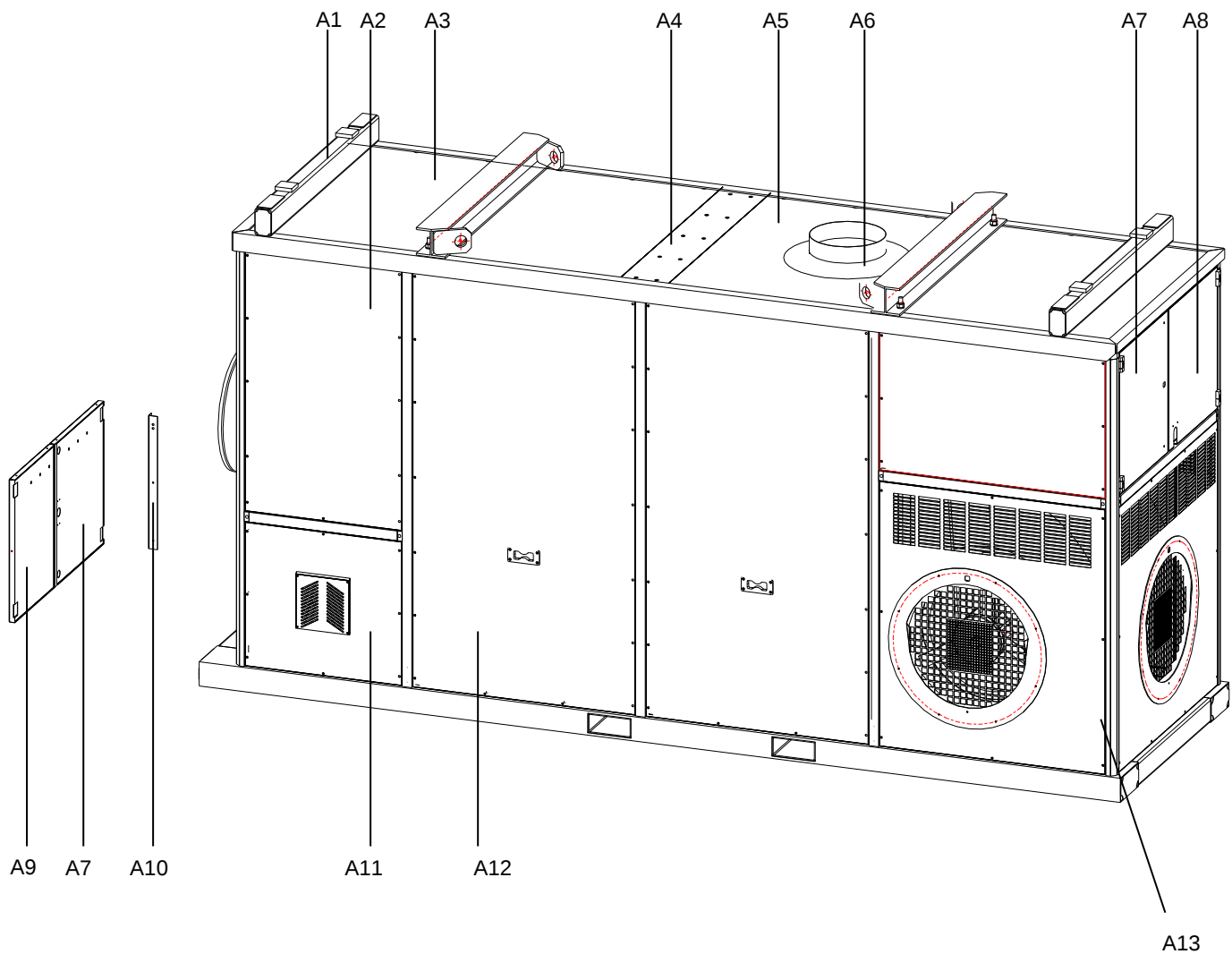
Thermobile UK Ltd +44 (0) 2476 35 79 60

Fax +44(0) 2476 35 79 69 info@thermobile.co.uk www.thermobile.co.uk

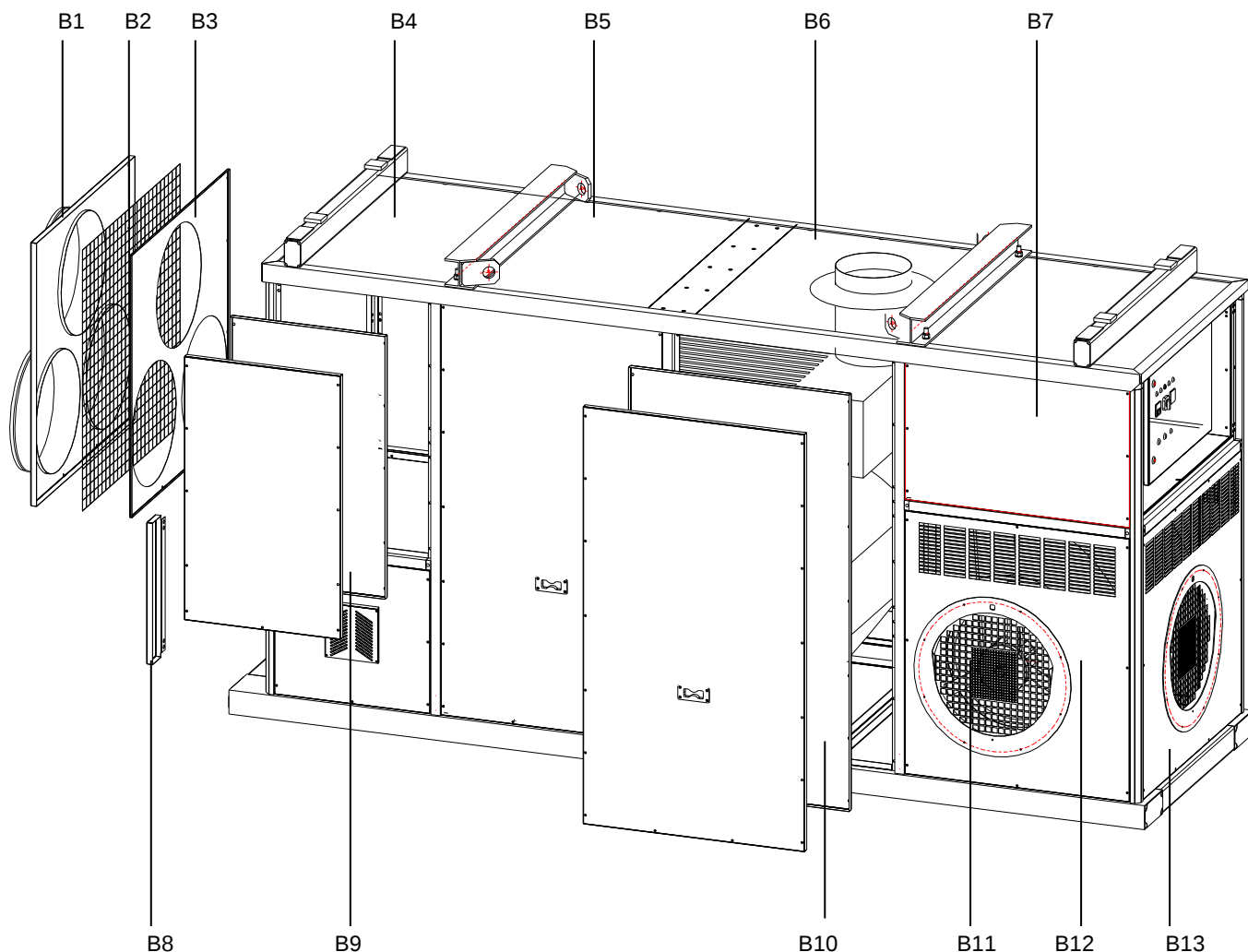
Thermobile France S.a.r.l. +33(0)2 38 76 59 25

Fax +33(0)2 38 76 58 93 info@thermobile.fr www.thermobile.fr

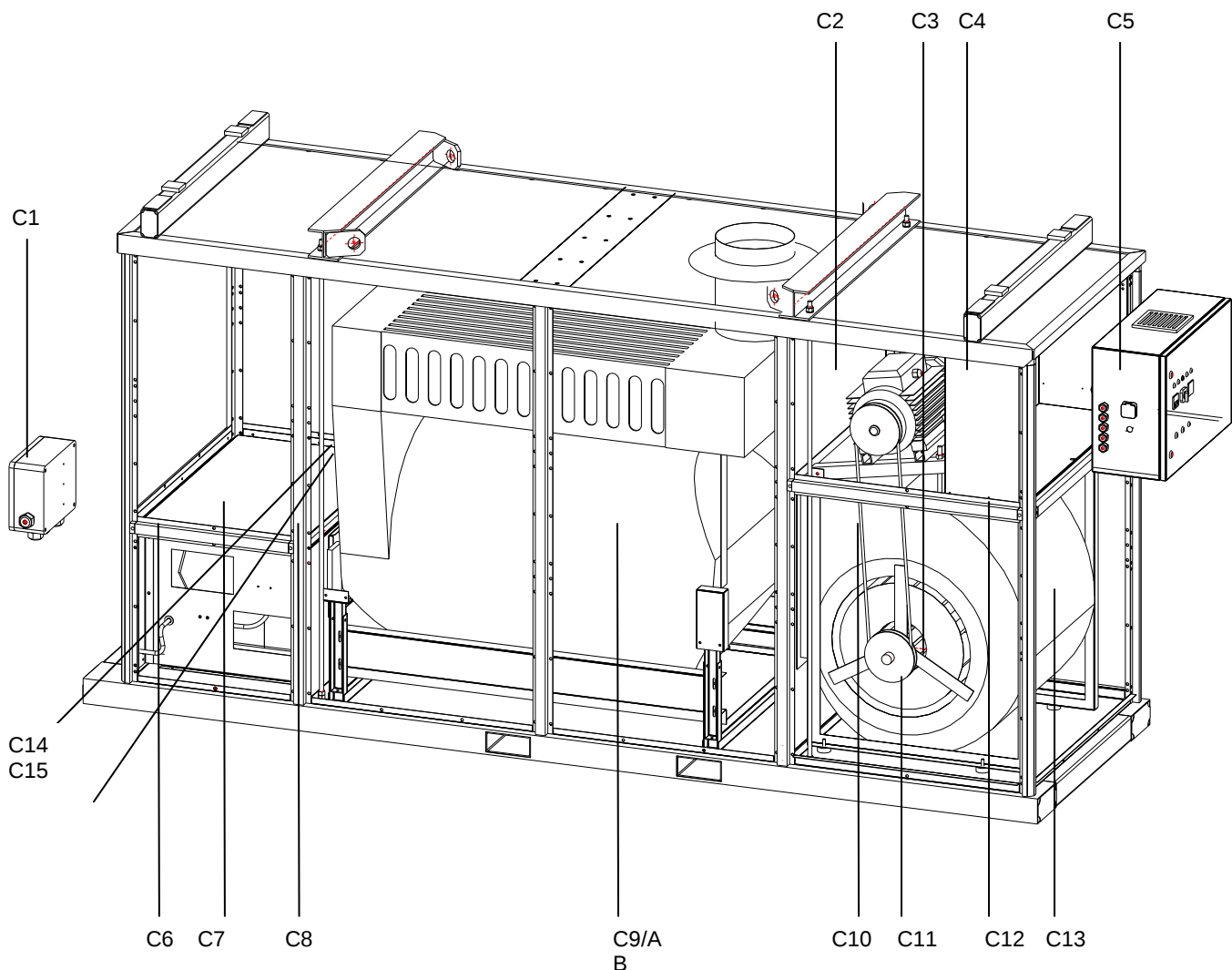




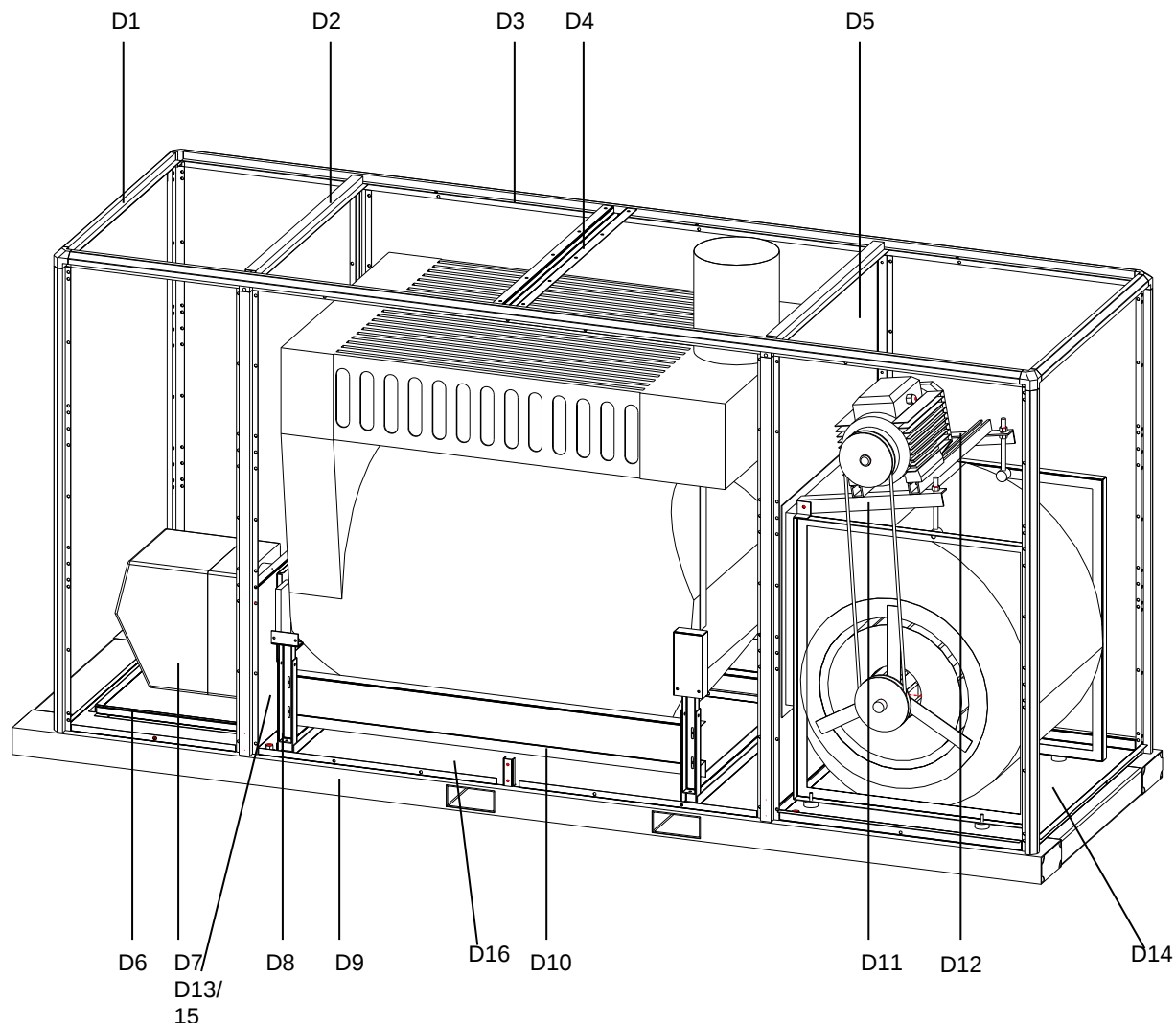
Pos	Nederlands	English	Francais	Deutsch	Number
A1	Bovenframe	Top frame	Chassis haut	Oben Gestell	41.740.090
A2	Zijplaat boven	Side panel closed	Panneau latéral fermé	Seitenfeld, zu	41.740.074/02
A3	Deksel voor	Cover front	Couvercle devant	Deckel vorne	41.740.033/01
A4	Afdekplaat midden	Cover plate center	Couvercle centrale	Deckel mitte	41.740.137
A5	Deksel achter	Cover back	Couvercle arrière	Deckel hinter	41.740.035
A6	Schoorsteenring	Chimney ring	Collier pour cheminée	Schornsteinring	41.740.077
A7	Deur links	Door left	Porte de gauche	Tür linksseitig	41.740.620
A8	Deur rechts	Door right	Porte de droite	Tür rechts	41.740.630
A8a	Stangenslot	Door lock	Porte verrou	Schloss Tür	41.740.333
A9	Deur smal	Door small	Petite porte	Tür klein	41.740.640
A9a	Deurvasthouder	Door holder	De retenue de porte	Türfeststeller	41.729.235
A8/A9	Scharnier	Hinge	Charnière	Scharnier	41.740.334
A10	Deurstrip	Strip door	Support de porte	Tür Strip	41.740.422/01
A11	Zijpaneel met rooster	Side panel with grille	Panneau latéral grille	Seitenfeld , Gitter	41.740.073/03
A12	Zijpaneel	Side panel	Panneau latéral	Seitenfeld	41.740.080/01
A13	Staander hoekprofiel	Corner profile	Angle profile	Ecke Profil	41.740.066/01



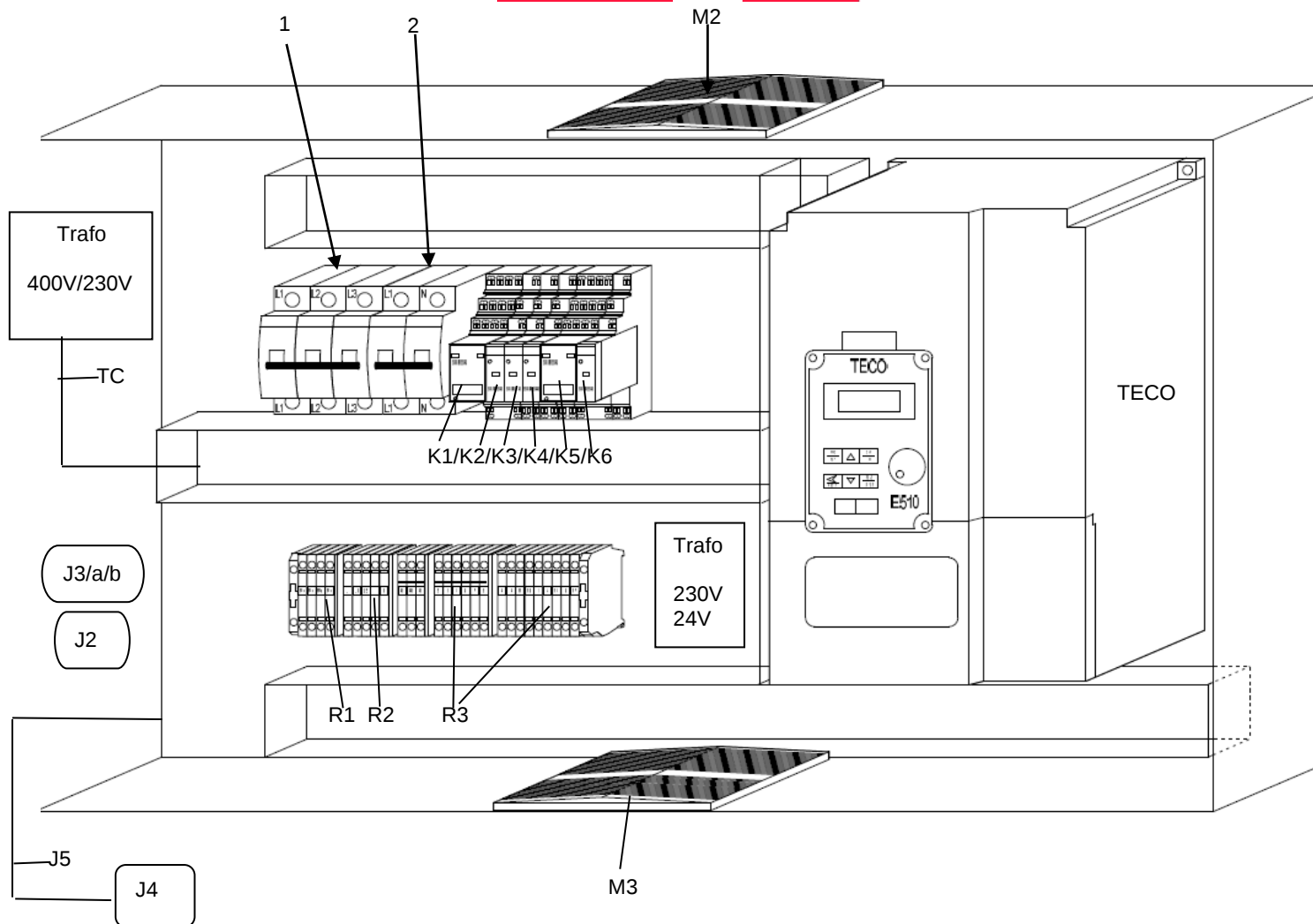
Pos	Nederlands	English	Francais	Deutsch	Number
B1	Uitblaaspaneel 2x600mm	Outlet panel 2x600mm	Sortie d'air 2x600mm	Ausblasblech 2x600mm	41.740.560/01
B2	Gaasraam	Wire netting	Cadre fil de fer	Fenster Gaze	41.740.143
B3	Koelplaat uitblaaspaneel	Radiation plate outlet	Plaque radiante sortie d'air	Strahlungsblech Ausblas	41.740.558
B4	Koelplaat boven, voor	Radiation plate top, front	Plaque radiante haute, devant	Strahlungsblech oben, Vorne	41.740.070
B5	Koelplaat boven, midden	Radiation plate top, middle	Plaque radiante haute, centre	Strahlungsblech oben, Mitte	41.740.034
B6	Koelplaat boven, achter	Radiation plate top, back	Plaque radiante haute, arrière	Strahlungsblech oben, hinten	41.740.036
B7	Bovenplaat achter	Plate top, back	Plaque haute, arrière	Blech oben, hinten	41.740.082/01
B8	Beugel deur rechts	Bracket door right	Support porte droite	Bügel Tür rechts	41.740.406_7016
B8a	Beugel deur links	Bracket door left	Support porte gauche	Bügel Tür links	41.740.405_7016
B9	Koelplaat voor	Radiation plate front	Plaque radiante, devant	Strahlungsblech vorne	41.740.075/01
B10	Koelplaat midden	Radiation plate middle	Plaque radiante centrale	Strahlungsblech, Mitte	41.740.081/01
B11	Gaas aanzuigpaneel	Grille air intake	Grille panneau d'aspiration	Lufteintritt hinten Gitter	41.740.509
B12	Aanzuigpaneel 500mm	Air intake 500mm	Panneau de d'aspiration 500mm	Lufteintritt 500mm	41.740.505
B13	Aanzuigpaneel achter 500mm	Air intake backside 500mm	Panneau de d'aspiration devant 500mm	Lufteintritt hinten 500mm	41.740.506/01



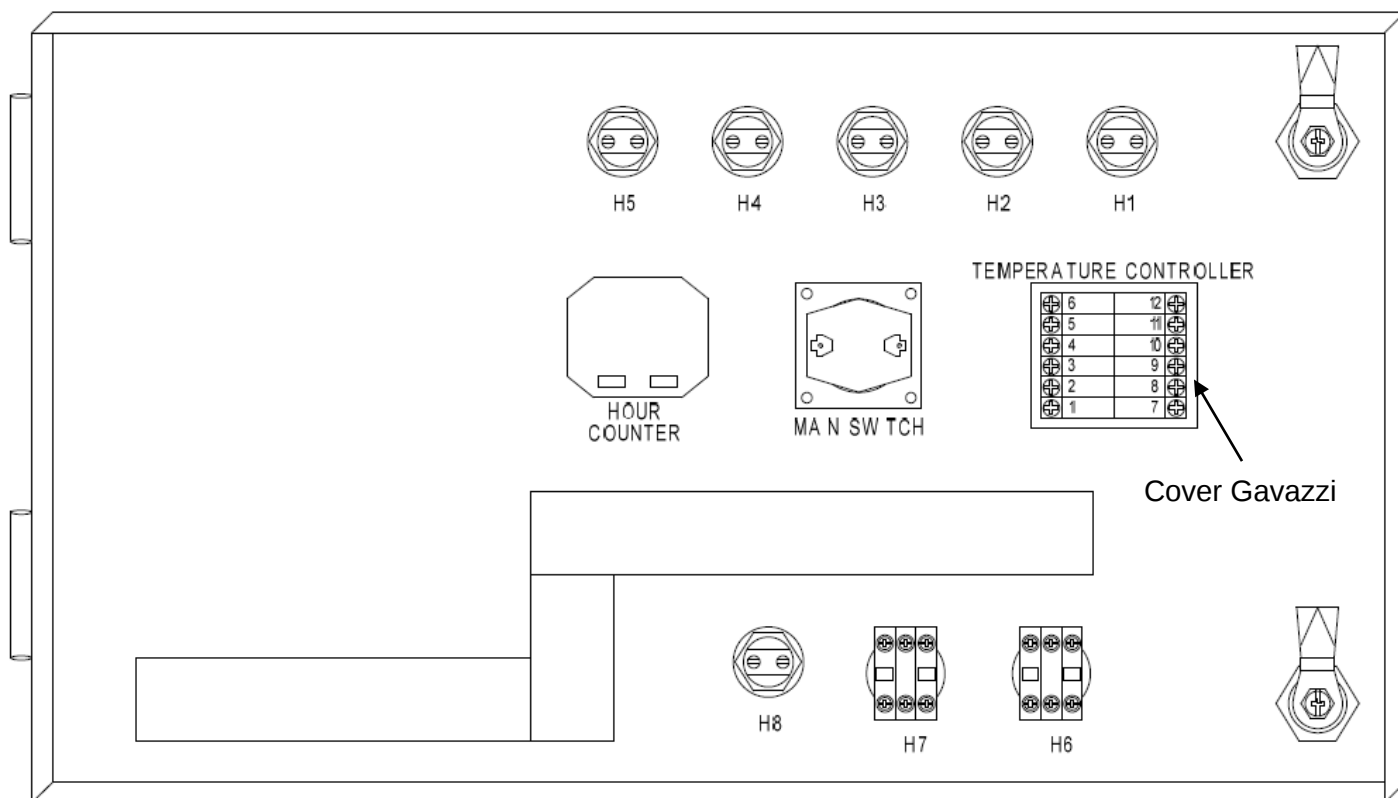
Pos	Nederlands	English	Francais	Deutsch	Number
C1	Verdeelkast	Distribution box	Contact box	Verteilerkasten	41.740.460
C1a	Max.thermostaat	Max.thermostaat	Max.thermostaat	Max.thermostaat	41.740.207
C2	Motor	Motor	Moteur	Motor	41.740.314/01
C3	V-snaar schijf	V-belt disc fan	Poulie ventilateur	V-Riemen Scheibe	41.740.315
C3a	Klembus	Clamping sleeve	Manchon de serrage	Ven.Spannhülse	41.740.316
C4	Schakelkast ophanging	Switch box suspension	Boîtier électrique fixation	Schaltk. Aufhängung	41.740.407/06
C4a	Onderplaat voor C4	Bottom plate for C4	Plaque pour C4	Platte für C4	41.740.408
C5	Schakelkast compleet	Switch box complete	Boîtier électrique complet	Schaltkasten komplett	41.740.350
C6	Ligger Omega voor	Joist Omega middle front	Poutre centre Omega devant	Träger Omega vorne Mitte	41.740.064
C7	Tussenplaat brander	Top panel burner space	Plaque d'espace de bruleur	Obere seite Brenner	41.740.013/01
C7a	Koelplaat	Radiation plate	Palque radiante	Kuhle platte	41.740.014
C8	Staauder omega	Standard Omega	Montant Omega	Stützbalken Omega	41.740.067/01
C9	Branderkamer	Burnerchamber	Cambre de combustion	Brennkammer	41.740.755
C9a	Deksel WW	Cover heat exchanger	Couvercle pour échangeur	Wärmetauscherdeckel	41.740.188/01
C9b	Rookgas weerstand	Flue gas resistance	Résistance aux gaz de combustion	Rauchgaswiderstand	41.740.186/03
C10	V-snaar	V-belt	Courroie	Spannbügel	41.740.318
C11	V-snaar schijf	V-belt disc fan	Poulie ventilateur	V-Riemen Scheibe	41.740.315
C11a	Klembus	Clamping sleeve	Manchon de serrage	Vent. Spannhülse	41.740.317
C12	Ligger Omega achter	Joist Omega middle back	Poutre centre Omega arrière	Swelle Omega vorne hinter	41.740.063/01
C13	Radiaal ventilator	Radial fan	Ventilateur radial	Radialventilator	41.740.310
C14	Kijkglas	Glass	Verre	Schauglass	41.900.775
C15	Pakking C9a	Gasket C9a			00.003.629 4X



Pos	Nederlands	English	Francais	Deutsch	Number
D1	Ligger Omega boven	Joist Omega top	Poutre Omega	Trager Omega Oben	41.740.065/01
D2	Ligger binnen	Joist	Poutre	Trager	41.740.061/01
D3	Ligger Omega lang	Joist Omega long	Poutre Omega Longue	Trager Omega Lang	41.740.060/02
D4	Profiel dakbevestiging	Profile roofconnection	Profil fixation toit	Dach befestigung	41.740.068/01
D5	Tussenplaat	Plate	Plaque	Blech	41.740.047/02
D6	Lekbak brander	Drain pan burner	Bac collecteur de brûleur	Ölfanger brenner	41.740.516_7016
D7	Brander SLW-410/2T	Burner SLW-410/2T	Brûleur SLW-410//2T	Brenner SLW-410/2T	41.740.335
D8	Branderkamersteun	Burnerchamber brackets	Support chambre combustion	Trager Brennkammer	41.740.193_8957/01
D9	Basisframe	Base frame	Chassis	Gestell	41.740.025
D10	Profiel rechts	Profile right	Profil droite	Profil rechts	41.740.199/02
D11	Motorframe onder	Motorframe up	Moteur chassis bas	Motor Gestell unter	41.740.514_7016
D12	Motorframe boven	Motorframe down	Moteur chassis haut	Motor Gestell oben	41.740.513_7016/01
D13	Koelplaat brander	Cooling plate burner	Plaque radiante brul.	Kühlplatte Brenner	41.740.016/04
D14	Onderplaat ventilator	Ground plate fan	Plaque ventilateur	Unterplatte Ventilator	41.740.046/01
D15	Voorplaat brander	Frontplate burner	Plaque bruleur	Platte vorne Brenner	41.740.164
D16	Bodem plaat midden	Bottomplate middle	Plaque midi	Mittel platte	41.740.049/02



Pos	Number	Nederlands	English	Francais	Deutsch
F1	41.740.327	Installatie automaat 32 A	Installation automate 32 A	Installation automatique 32 A	Installation Automat 32 A
F2	41.740.272	Installatie automaat 10 A	Installation automate 10 A	Installation automatique 10 A	Installation Automat 10 A
K1/K5	41.740.331	Aansluitvoet	Support relay	Support relais	Socket relais
K1a/K5a	41.740.329	Hulpelais	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais
K2/K3/K4/K6	41.740.330	Aansluitvoet	Support relay	Support relais	Socket relais
K2a/K3a/K4a	41.740.328	Hulpelais	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais
K6	41.740.442	Hulpelais 24V	Auxiliary relay 24V	Relais auxiliaire 24 V	Hilfsrelais 24 V
J2	41.729.111	Contactdoos	Power point	Prise de courant	Steckkontakt
J3	41.522.164	Thermostaataansluiting	Thermostat connection	Prise thermostat	Thermostatanschluss
J3a	40.202.091	Stekkerinzet	Plug insert	Insertion de prise	Stecker Einsatz
J3b	40.226.031	Brugstekker	Bridge circuit	Fiche à court circuit	Brückenstecker
J4	41.729.083	Stekker	Plug	Prise	Stecker
J5	41.740.454/01	Aansluit kabel	Power cable	Cable	Strom Kabel
M2	41.740.337	Kastventilator	Fan	Ventilateur	Ventilator
M3	41.740.336	Filter	Filter	Filtre	Filter
TECO	41.740.352/01	Freq.controller	Freq.controller/inverter	Contrôleur de fréquence	Freq.controller
Trafo	41.740.646	Transformator	Transformer	Transformateur	Transformator
TC	41.740.450/02	Kabel trafo	Cable transformer	Cable transformateur	Kabel trafo
Trafo 24V	41.740.441	Transformator	Transformer	tTransformateur	Transformator
R1	41.740.246	Rijklem 4mm	Connection clamp 4mm	Connecteur 4mm	Konnector 4mm
R2	41.740.239	Aardklem	Earth terminal	Borne de terre	Erdungsklemme
R3	41.729.102	Rijklem 2,5 mm	Connection clamp 2,5 mm	Connecteur 2,5 mm	Konnector 2,5 mm

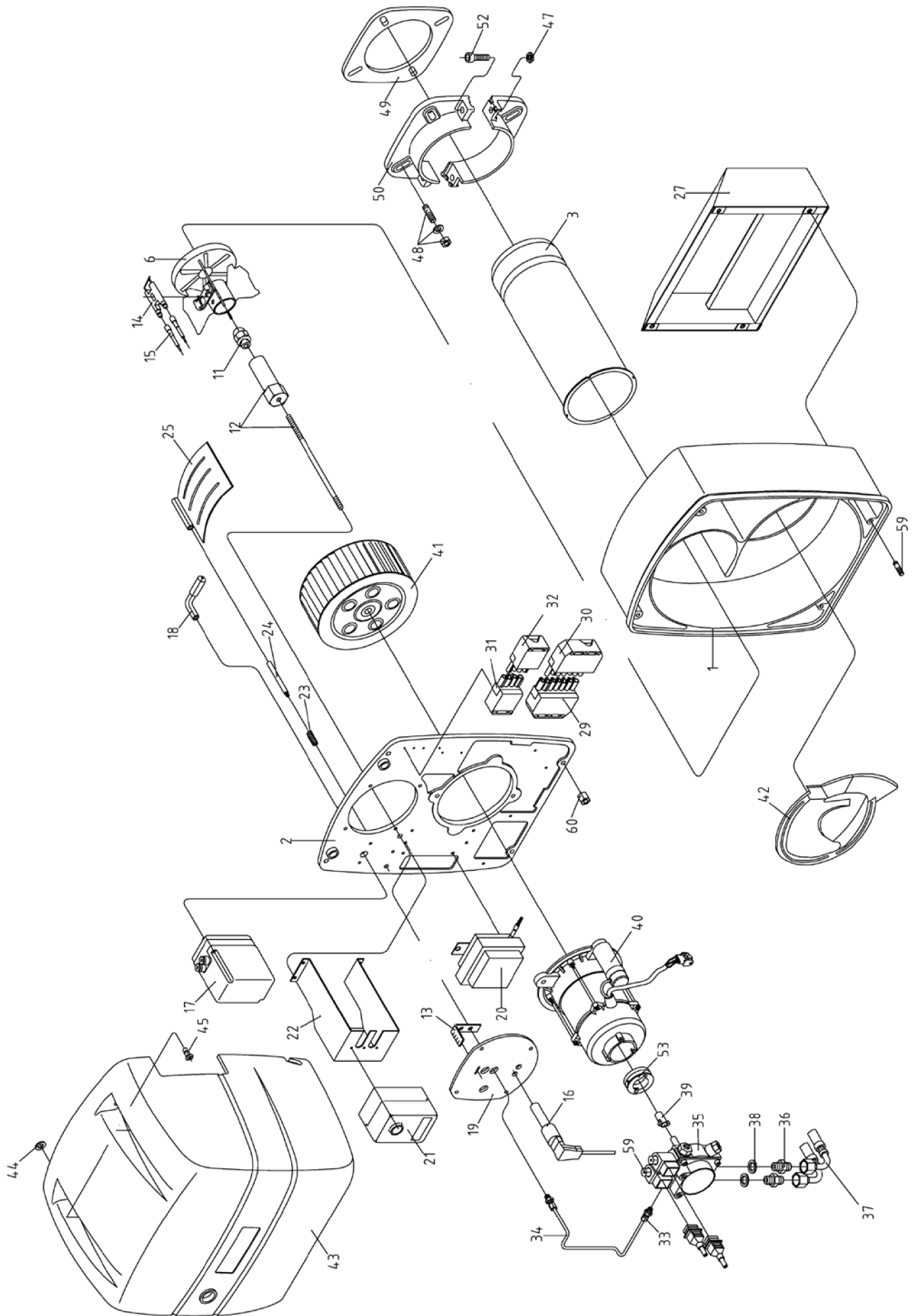


Pos	Number	Nederlands	English	Francais	Deutsch
1	41.729.182	Scharnier zwart	Hinge black	Charnière noir	Scharnier Swartz
2	41.740.433 7016	Deur schakelkast	Door switch bo	Porte boitier	Tür Schaltschrank
3	41.729.183	Slot schakelkast	Lock door switch box	Secure Porte	Schloss Schrank
Temp. Control. Gavazzi	41.729.861	Temperatuur regelaar	Temperature controller	Thermostat	Thermostaat
Gavazzi cover	41.730.029	Afdekkap Gavazzi	Cover Gavazzi	Plaque Gavazzi	Deckle Gavazzi
Temp. Sensor	41.729.851	Temperatuur sensor	Temperature sensor	Sensor	Sensor
Main switch	41.740.320	Schakelaar	Switch	Interrupteur	Drehschalter
Hour counter	41.729.107	Urenteller	Hour counter	Compteur horaire	Stendenzähler
H1/H2	41.740.323	Lamp (blauw)	Light (bleu)	Lampe (bleu)	Lampe (blauw)
H3	41.740.322	Lamp (wit)	Light (white)	Lampe (blanc)	Lampe (Weis)
H4/H5	41.729.090	Lamp (geel)	Light (yellow)	Lampe (jaune)	Lampe (Gelb)
H6/H7	41.729.336/01	Drukknop	Button	Bouton	Druckknopf
H8	41.740.321	Lamp rood	Light (red)	Lampe (rouge)	Lampe (Rot)

Power 230V
Siemens burner relay
24V transformer

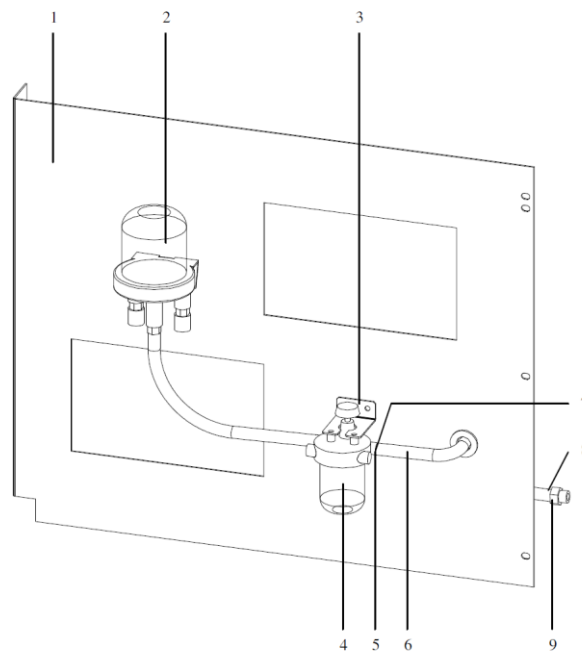
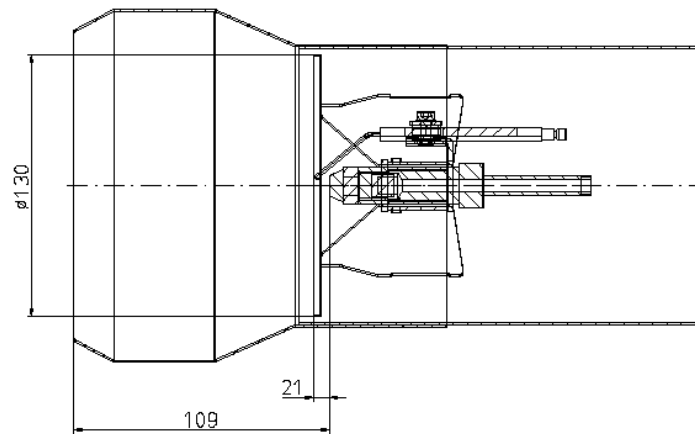
Power 230V
Siemens burner relay
24V transformer

THERMOBILE®



THERMOBILE®

Pos	NEDERL.	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	IMAC 4000
1	Branderhuis	Burner casing	Logement de brûleur	Brennergehause	88.70365-0082
2	Plaat branderhuis	Plate burner casing	Plaque de brûleur	Platte Brenner	88.70370-0085
3	Branderpijp	Burner pipe	Guelard	Flammrohr	88.70335-0140
6	Stuwplaat	Swivel disc	Volet de gicleur	Turbolator	88.70140-0150
11	Verstuiver	Nozzle	Gicleur	Öldüse	41.740.342
12	Verstuiverhouder	Nozzle holder	Support de gicleur	Düsenstock	88.70125-0200
14	Ontstekingselektrode	Ignition electrode	Électrode d'allumage	Zündelektrode	88.70065-0061
15	Ontstekingskabel	Ignition cable	Câble d'allumage	Zündkabel	88.70060-0040 (2)
16	Fotocel Siemens	Photocell Siemens	Cellule photo-electr. Siemens	Fotozelle Siemens	88.70020-0570
17	Modulerende motor	Modulating motor	Moteur modulant	Motor modulierend	88.70045-0030
18	Stelas motor	Adjusting shaft	Arbre de réglage	Hebel für Motor	88.70050-0050
19					
20	Ontstekingstrafo	Ignition transformer	Transformateur d'allumage	Zündtrafo	88.70055-0055
21	Branderautomaat	Burner relay	Relais du brûleur	Steuerrelais	88.70010-2100
21a	Konsole branderautomaat	Support burner relay	Console relais du brûleur	Relaissockel	88.70405-0090+21b
21b	Wartelplaat	Console plate	Plaque console	Schiebeplatte	88.70015-0165
22	Steun voor 21	Bracket for 21	Support pour 21	Stütze für 21	88.70405-0080
25	Luchtklep	Air valve	Vanne d'air	Luftventil	88.70380-0060
27	Geluiddemper	Silencer cover	Capot de silencieux	Schalldämpfer	88.70390-0075
29	Kontrastekker	Coupling socket	Fiche de raccordement	Stecker	88.70085-0100
30	Stekker	Socket	Fiche	Stecker	88.70085-0090
31	Kontrastekker	Coupling socket	Fiche de raccordement	Stecker	88.70085-0030
32	Stekker	Socket	Fiche	Stecker	88.70085-0045
33	Koppeling	Coupling	Accouplement	Kuplung	88.70160-0120
34	Drukleiding	Pressure pipe	Tubepompe	Druckleitung	88.70155-0120
35	Brandstofpomp	Fuelpump	Pompe à fuel	Pumpe	88.70100-1050
35a	Pomppakking	Pumpgasket	Bride pump	Pumpen Dichtung	41.740.359
36	Slangaansluiting	Connection oil tube	Connection de tuyau	Einschraubnippel	88.70105-0480
37a	Olieslang rood	Oil hose rood	Tuyau de oil rouge	ÖlslauchRot	88.70165-0060
37b	Olieslang zwart	Oil hose black	Tuyau de oil noir	Ölslauch Swartz	88.70165-0061
38	Ring voor 37	Ring for 37	Anneau pour 37	Ring für 37	88.70105-0490
39	Pompkoppeling	Pump coupling	Accouplement de la pompe	Pumpenkupplung	88.70035-0030
40	Brandermotor	Burner motor	Moteur du brûleur	Brennermotor	88.70030-0080
41	Ventilator	Fan	Ventilateur	Lüfterrad	88.70330-0060
42	Lucht inlaat plaat	Air inlet plate	Plaque d'entrée d'air	Lufteinlassplatte	88.70375-0060
43	Branderkap	Burner cover	Capot du brûleur	Brennerschutz-hause	88.70345-0360
44	Ring voor 45	Ring for 45	Anneau pour 45	Ring für 45	88.70495-0170
45	Bout voor 43	Bolt for 43	Boulon pour 43	Bolzen für 43	88.70495-0160
49	Flenspakking	Flange packing	Joint de bride	Klingerit Flansch	88.70400-0080
50	Branderflens	Burner flange	Bride du brûleur	Brennerflansch	88.70395-0080
53	Pompring	Pump ring	Aneau pompe	Passbuchse	88.70105-0625
59	Magneetventiel	Magnetic valve	Vanne électromagnétique	Magnetventil	88.70115-0157
59a	Spoel voor 59	Coil for 59	Vanne for 59	Spule für 59	88.70110-0010



Pos	Number	Discription			
1	41.740.417/01	Assembly plate			
2	41.522.127	Flow-control			
3	99.084.130_7016/04	Filter bracket			
4	41.520.027	Oil filter GOK			
5	40.467.055	Coupling			
6	41.522.169	Hose connecting kit			
7	40.504.044	Seal ring			
8	40.504.047	Seal ring			
9	40.504.050	Reduction ring			
	41.740.621	Gasket heat exchanger			

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Gevestigd aan de Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,
Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het producten,

OLIE GESTOOKTE LUCHTVERHITTER IMAC 2000S IMAC 4000 E

Voldoen aan de volgende EG – richtlijnen.
Machine-richtlijnen: 2006/42/EG
Laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EG
EMC-richtlijn: 2004/108/EG

Nederland, Breda,
23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Handtekening,



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,
Erklären hiermit eigenverantwortlich , daß die Produkte,

HEIZÖL GEHEIZTE LUFTERHITZER IMAC 2000S IMAC 4000 E

Wo auf sich diese Erklärung bezieht, hergestellt ist gemäß der
Bestimmungen der Richtlinien für:
Maschinen-Richtlinien: 2006/42/EG
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EG
EMV-Richtlinie: 2004/108/EG

Die Niederlande,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Unterschrift,



CE-DECLARATION OF CONFORMANCE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,
Declares fully under own responsibility that the products:

OIL FIRED INDIRECT HEATER IMAC 2000S IMAC 4000 E

To which this statement has reference to, are in conformity
with the following regulations:

Machine-regulations: 2006/42/EC
Low Voltage Directive: 2006/95/EC
EMC-regulation: 2004/108/EC

The Netherlands,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA, LES PAYS-BAS,
Déclare sous sa seule responsabilité que les produits:

GÉNÉRATEURS AU FIOUL À ÉCHANGEUR IMAC 2000S IMAC 4000 E

Auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux
normes suivantes:

Directive sur les machines: 2006/42/CE
Directive sur la basse tension: 2006/95/CE
Directive sur la compatibilité électromagnétique: 2004/108/CE

Les Pays-Bas,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA,
assume plena responsabilidad al declarar que los productos:

CALENTADOR DE AIRE CALIENTE DE COMBUSTIÓN INDIRECTA IMAC 2000 S IMAC 4000 E cumple con las siguientes directivas CE:

Directiva de máquinas: 2006/42/CE
Directiva de baja tensión: 2006/95/CE
Directiva EMC: 2004/108/CE

Holanda, Breda,
09-05-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



ЕС-Декларация соответствия

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA с
полной ответственностью заявляет, что
изделия:

ЖИДКОТОПЛИВНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО ТИПА IMAC 1000, 3000 и 4000, к которым относится данное заявление, соответствуют следующим директивам ЕС:

Нормы машинного оборудования 2006/42/ЕС
Инструкция по работе с низким напряжением 2006/95/ЕС
Норма электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС

Нидерланды,
Бреда,
09-05-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

